



**DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI
DIVISIONE DECENTRAMENTO E COORDINAMENTO CIRCOSCRIZIONI
S. CIRCOSCRIZIONE 7**

PROPOSTA N. 11644

Torino, 11/04/2025

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: C. 7 - PROCEDURA NEGOZIATA SENZA BANDO AI SENSI DELL'ART. 187 D. LGS. 36/2023 PER LA CONCESSIONE PER L'AFFIDAMENTO PUNTO BAR- RISTORO, NOLEGGIO LETTINI PRENDISOLE, SERVIZIO ACCOGLIENZA ED ATTIVITA' AD ESSO COMPLEMENTARI PRESSO LA PSICINA COLLETTA DI VIA ERNESTO RAGAZZONI 5 – TORINO". APPROVAZIONE NUOVO AVVISO INDAGINE ESPLORATIVA DI MERCATO.

La Circoscrizione 7 intende affidare, tramite procedura negoziata senza pubblicazione di bando, ai sensi dell'art. 187 Libro IV Parte II del D. Lgs. 36/2023, la concessione del punto bar-ristoro, del servizio noleggio lettini prendisole (così detto servizio spiaggia), servizio di accoglienza ed attività ad esso complementari della Piscina Colletta, sita in Via Ernesto Ragazzoni 5 – Torino.

Il complesso natatorio Piscina Colletta si trova all' interno del parco Colletta ed è dotato di un'ampia area verde.

La gestione è finalizzata a offrire ai frequentatori della piscina un'occasione di ristoro, la possibilità di noleggiare lettini prendisole, nonché momenti di socializzazione con attività ludiche e/o ricreative rivolte agli adulti e ai bambini.

L'area da attrezzare a punto ristoro, misura 33 mq e dispone inoltre di uno spazio da adibire a dehor, di circa 35 mq, come da piantina (all. 1)

Il valore stimato del canone patrimoniale relativo al locale bar ubicato nell' impianto sportivo Piscina Colletta di Via Ragazzoni 5- Torino- risulta pari a Euro/anno 1.493,28 al netto dell'I.V.A., arrotondato ai termini di legge a 1490,00 euro, come da nota prot. n. 1602 del 16 maggio 2022 (all. 2), con adeguamento ISTAT marzo 2025.

La concessione avrà durata di due anni.

Atteso che l'affidamento avverrà tramite procedura negoziata ai sensi dell'art. 187 del Libro IV Parte II del D. Lgs. 36/2023, con il criterio dell'offerta economicamente vantaggiosa, trattandosi di concessione, sulla scorta di apposita lettera di invito, disciplinare di gara e capitolato speciale che specificherà nel dettaglio le modalità di gara e di affidamento.

Pertanto, con il presente provvedimento, si approva la bozza dell' avviso di indagine esplorativa di

mercato (All. 3), parte integrante e sostanziale del presente atto, volta agli operatori interessati a presentare la propria candidatura sulla piattaforma telematica MAGGIOLI SPA, in uso alla Città di Torino.

Possono presentare la candidatura, previa registrazione alla piattaforma telematica, gli operatori economici, singoli o raggruppati, di cui all'art. 65 del D. Lgs. 36/2023, con l'osservanza di quanto disposto dall'art. 65 e dai successivi artt. 67 e 68. Tali soggetti devono essere in regola con quanto disposto dall'art. 102 comma 1 lettere a), b) e c). I candidati, inoltre, dovranno essere in possesso dei requisiti di ordine generale ai sensi dell'art. 94 e 95 del D.Lgs. n. 36/2023 e dei requisiti di ordine speciale ai sensi dell'art. 100 D.Lgs. n. 36/2023, specificati nell'allegata indagine esplorativa di mercato.

La candidatura redatta in lingua italiana e conforme al "Modello A" (all.4) debitamente compilato e sottoscritto digitalmente dal legale rappresentante dell'impresa dovrà pervenire entro i termini previsti dall'avviso, tramite la piattaforma telematica di negoziazione della Città di Torino. La richiesta di partecipazione non costituisce prova del possesso dei requisiti; essa dovrà essere dichiarata dall'operatore economico sotto sua personale responsabilità ed accertata dall'Amministrazione successivamente in sede di procedura di affidamento. L'avviso non vincola in alcun modo l'Amministrazione che si riserva in ogni caso la facoltà di non procedere all'espletamento della successiva procedura negoziata attraverso la piattaforma telematica, senza che possa essere avanzata pretesa alcuna da parte degli operatori economici che hanno manifestato il proprio interesse.

L'avviso di indagine esplorativa di mercato in forma integrale sarà pubblicato sul sito internet della Città di Torino nella sezione Notiziario Appalti e sul sito della Circoscrizione 7.

Il Responsabile Unico di Progetto è il Dott. Angelo TURIANO, Dirigente di Servizio della Circoscrizione 7.

Tutto ciò premesso,

IL DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;

DETERMINA

1) di approvare il nuovo avviso di indagine esplorativa di mercato (All. 3) per l'individuazione degli operatori economici da invitare alla procedura negoziata sulla piattaforma telematica Maggioli, in uso alla Città di Torino, per l'aggiudicazione della concessione del del punto bar-ristoro, servizio noleggio lettini prendisole, servizio di accoglienza ed attività ad esso complementari della Piscina Colletta;

2) di dichiarare ai sensi dell'art. 6 bis della Legge n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città ed ai sensi dell'art. 42 del D. Lgs. 50/2016, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale in capo al sottoscritto;

3) di dare atto che il presente provvedimento non rientra nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico (VIE), come da dichiarazione allegata che è parte integrante e sostanziale del presente atto (All. 5);

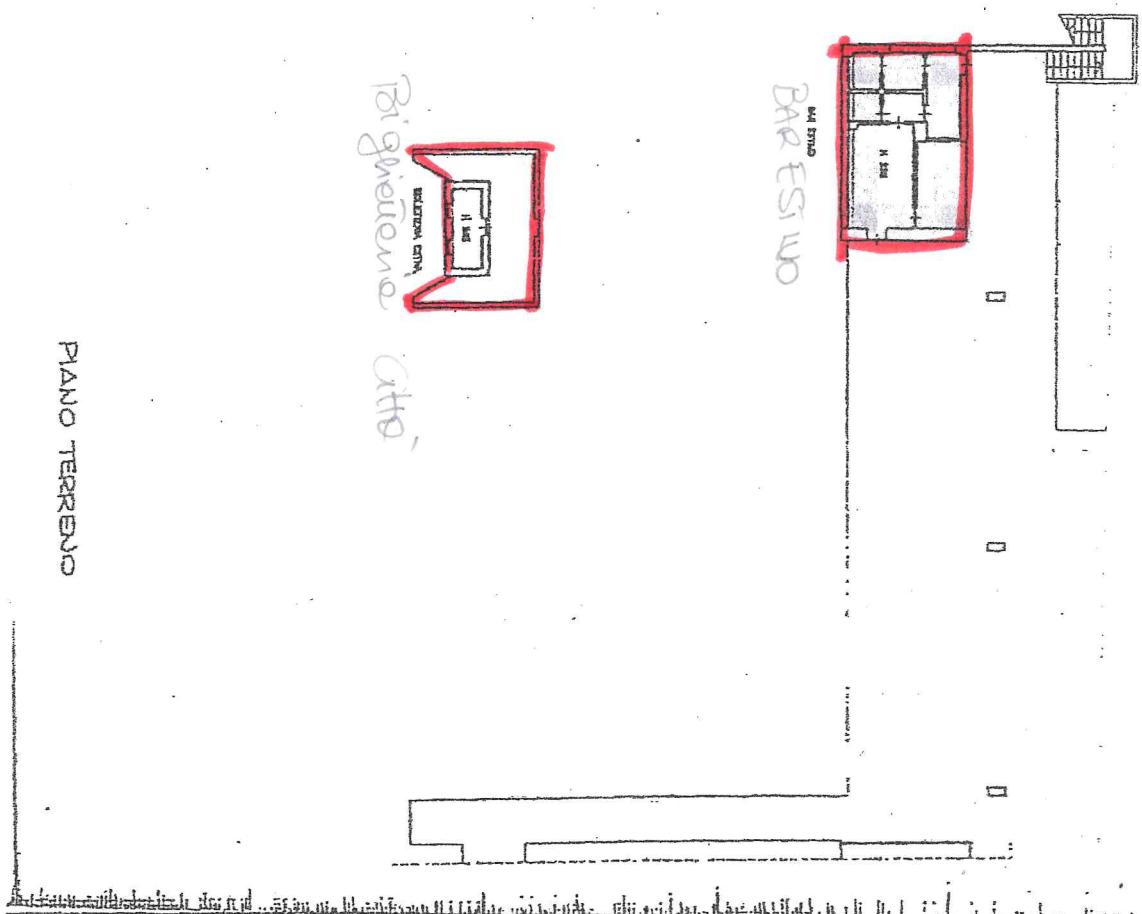
4) di dare atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147 bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di

regolarità tecnica favorevole;

5) di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet "Amministrazione Aperta".

IL DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Angelo Turiano

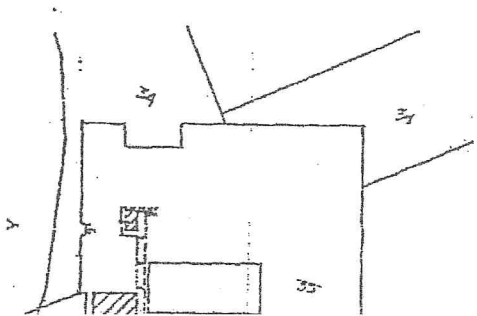
AU. (A)



PIANO TERRENO

Allegata alla richiesta presentata all'Ufficio Tecnico Comunale di ...

ESTRATTO DI MAPPA 1



SPAZIO RISERVATO PER LE ANNOTAZIONI D'UFFICIO

DATA

PROT. N°

4/2077 15 APR. 77

ALL.

**DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI
SERVIZIO CIRCOSCRIZIONE 7**

C. 7 - PROCEDURA NEGOZIATA SENZA BANDO AI SENSI DELL'ART. 187 D. LGS. 36/2023 PER LA CONCESSIONE PER L’AFFIDAMENTO PUNTO BAR- RISTORO, NOLEGGIO LETTINI PRENDISOLE PISCINA COLLETTA, SERVIZIO ACCOGLIENZA ED ATTIVITA’ AD ESSO COMPLEMENTARI PRESSO LA PSICINA COLLETTA DI VIA ERNESTO RAGAZZONI 5 – TORINO”.

APPROVAZIONE NUOVO AVVISO INDAGINE ESPLORATIVA DI MERCATO.

Dichiarazione di non ricorrenza dei presupposti per la valutazione di impatto economico.

Vista la deliberazione della Giunta comunale del 16 ottobre 2012 n. mecc. 05288/128;

vista la circolare dell’Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 30 ottobre 2012 prot.13884;

vista la circolare dell’Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 19 dicembre 2012 prot.16298;

effettuate le valutazioni ritenute necessarie;

si dichiara che il provvedimento richiamato all’oggetto non rientra tra quelli indicati all’art. 2 delle disposizioni approvate con determinazione n. 59 (mecc. 2012 45155/066) datata 17 dicembre 2012 del Direttore Generale in materia di preventiva valutazione dell’impatto economico delle nuove realizzazioni che comportano futuri oneri, diretti o indiretti, a carico della Città.

**Il Dirigente della Circoscrizione 7
Dr. Angelo TURIANO**

Prot. n.

Torino, lì

Circoscrizione 7
Corso Vercelli n. 15

INDAGINE ESPLORATIVA DI MERCATO

per l'individuazione degli operatori economici da invitare alla procedura negoziata (n.), sulla piattaforma telematica in uso alla Città di Torino, finalizzata all'aggiudicazione della **“CONCESSIONE PER L’AFFIDAMENTO PUNTO BAR-RISTORO, NOLEGGIO LETTINI PRENDISOLE, SERVIZIO ACCOGLIENZA ED ATTIVITA’ AD ESSO COMPLEMENTARI presso la PISCINA COLLETTA Via Ernesto Ragazzoni 5 – Torino”**

MODALITA’ DI AFFIDAMENTO

Procedura negoziata, ai sensi dell' art. 187, del Libro IV Parte II del D. Lgs 36/2023, che avverrà mediante invito sulla piattaforma telematica, in uso alla Città di Torino, con il criterio dell'offerta economicamente vantaggiosa, trattandosi di concessione, sulla scorta di apposita lettera di invito, disciplinare e capitolato speciale che specificherà nel dettaglio le modalità di gara e di affidamento.

LUOGO DI ESECUZIONE

Impianto natatorio Piscina Colletta, Via E. Ragazzoni, 5 – Torino.

DESCRIZIONE DELL’IMPIANTO

L'impianto natatorio della Piscina Colletta, Via E. Ragazzoni, 5 – Torino, è situato all'interno del Parco Colletta ed è dotato di un'ampia zona verde a disposizione degli utenti; ubicato nella zona periferica/Corona Nord ovest, in un ambito urbano di carattere periferico, è composto da una vasca estiva lunga 50 mt. e larga 22,50 mt. Profonda 1,50 mt dotata di servizi, spogliatoi e di elevatori per consentire l'utilizzo di tali servizi a persone con disabilità.

Il locale ad utilizzo bar e ristoro si trova all'interno della piscina, in prossimità della vasca esterna principale. Si osservano al suo interno locali depositi, servizi igienici e spazio somministrazione alimenti.

La superficie è di 33 mq, con un'area esterna di circa 35 mq da adibire a dehor.

FINALITA' DELLA GESTIONE

La gestione è finalizzata a offrire ai frequentatori della piscina un'occasione di ristoro, nonché momenti di socializzazione con attività ludiche e/o ricreative rivolte ad adulti e bambini. Occorre inoltre prevedere un servizio di accoglienza all'utenza in entrata e in uscita, nonché un servizio di noleggio lettini prendisole che prevede la consegna, il rimessaggio, la manutenzione, l'igienizzazione e lo stoccaggio dei lettini.

DESCRIZIONE SINTETICA DELLA CONCESSIONE

L'oggetto della concessione è:

- 1) la gestione del punto bar-ristoro, di cui all'allegata planimetria (All. 1),
- 2) il servizio noleggio lettini prendisole (servizio spiaggia), in applicazione delle tariffe comunali di cui alla deliberazione della Giunta Comunale della Città di Torino n. 181 del 04/04/2024 e s.m.i.
- 3) attività complementari correlate alla gestione del punto-bar ristoro e al noleggio dei lettini prendisole, quali:

- servizio accoglienza utenza in entrata e in uscita
- attività ludico-ricreative rivolte a tutte le fasce d'età, con particolare attenzione alla creazione di momenti di gioco rivolti a bambini ed adolescenti.

Il servizio dovrà essere erogato presumibilmente nel periodo estivo 15 giugno – 24 agosto (per un totale di dieci settimane).

Gli orari di apertura della piscina estiva, presumibilmente, saranno i seguenti:

Lunedì, martedì, mercoledì e giovedì dalle 12,30 alle 18,00 .

Sabato e domenica dalla 10,30 alle 18,00.

Giorno di chiusura: venerdì

A partire dal 10 agosto l'apertura dell'impianto dal lunedì al giovedì è anticipata alle ore 11,00.

L'operatore economico potrà esercitare l'attività di somministrazione di alimenti e bevande, rivolta esclusivamente ai frequentatori della piscina, all'interno degli spazi individuati nella planimetria allegata e provvedere, a propria cura e spese, all'allestimento del punto ristoro (attrezzature, arredi, etc...), disponendo gli arredi necessari anche per il dehor (35 mq) mediante la collocazione di tavolini, sedie e ombrelloni per assicurare idonee zone d'ombra.

L'operatore dovrà dotarsi, a proprie spese, di tutte le suppellettili (bicchieri, tazzine, posate...) necessarie all'espletamento del servizio e, per ragioni di sicurezza ed ambientali, dovrà fornire esclusivamente materiale di carta e/o bio- plastica.
Si vieta l'utilizzo del vetro.

E' cura dell'operatore fornire agli addetti bar apposite divise e dotarsi delle tecnologie necessarie per evitare code ed assembramenti al punto-bar, nonché degli strumenti predisposti per effettuare i pagamenti elettronici.

Il concessionario dovrà inoltre disporre di lettini, in ragione di almeno 50, in quanto l'impianto dispone già di lettini prendisole, che non potranno essere posizionati nella zona del prato.

Il concessionario, oltre ai corrispettivi derivanti dalla gestione del punto ristoro, potrà riscuotere la tariffa prevista dalla deliberazione della Giunta Comunale della Città di Torino n. 181 del 04/04/2024 e s.m.i., per l'uso dei lettini prendisole da parte degli utenti della piscina estiva (servizio spiaggia).

VALORE E DURATA DELLA CONCESSIONE

La valutazione del canone patrimoniale del punto bar ristoro è di Euro/stagione 1.493,28 al netto di eventuali gravami e oneri fiscali, arrotondato a Euro/stagione 1,490,00 a termini di legge sulla base della perizia tecnica estimativa n. 120/22 del maggio 2022.

La concessione avrà durata pari ad anni 2.

Il valore stimato della concessione risulta pari a 24.000 euro/stagione al netto di IVA. Tale importo, ai sensi dell'art. 179 del Codice, è stimato dall'ente concedente tenendo conto dei ricavi della gestione del punto bar ristoro e del servizio noleggio lettini prendisole per la durata di due anni.

CANONE E UTENZE A CARICO CONCESSIONARIO

Gli oneri stagionali posti a carico del concessionario sono i seguenti:

1. il 100% del canone annuo individuato in Euro/anno 1,490,00 o eventuale percentuale superiore proposta dal concorrente;
2. il 100% dei costi delle utenze elettriche.
3. € 50,00 tariffa forfait per il consumo idrico

Le spese telefoniche, di cancelleria e altri materiali d'uso e la tassa raccolta rifiuti sono a carico del concessionario.

SOGGETTI AMMESSI E REQUISITI DI QUALIFICAZIONE

Possono presentare la candidatura, previa registrazione alla piattaforma telematica, gli operatori economici, singoli o raggruppati, di cui all'art. 65 del D. Lgs. 36/2023, con l'osservanza di quanto disposto dall'art. 65 e dai successivi artt. 67 e 68. Tali soggetti devono essere in regola con quanto disposto dall'art. 102 comma 1 lettere a), b) e c).

Gli operatori economici partecipanti alla presente indagine esplorativa non dovranno trovarsi in nessuna delle cause di esclusione previste dagli artt. 94 e 95 del D. Lgs36/2023, ed essere in regola con le norme in materia di prevenzione, protezione e sicurezza del lavoro di cui al D. Lgs. n. 81/2008 e s.m.i. ed in possesso dei requisiti di ordine speciale ai sensi dell'art. 100, comma 11 D.Lgs. n. 36/2023, qui di seguito specificati:

Requisiti di idoneità professionale:

- iscrizione camera di commercio, industria, artigianato nella specifica attività di impresa;

Requisiti di capacità economico- finanziaria:

- bilanci preventivi e consuntivi approvati negli ultimi 3 (tre) anni antecedenti la data di invio della lettera di invito o per periodi inferiori, in caso di minor periodo dell'attività dalla costituzione, dai quali risulti un fatturato medio annuo relativo alle attività svolte nell'ultimo triennio, non inferiore al 10% del valore della concessione.

Requisiti di capacità tecnica e professionale:

- curriculum dell'operatore economico contenente l'elenco delle attività praticate negli ultimi 3 (tre) anni antecedenti la data di pubblicazione del presente documento;
- aver gestito negli ultimi tre anni antecedenti la data di invio della lettera di invito o per periodi inferiori in caso di minor periodo dell'attività dalla costituzione, servizi affini a quello oggetto della concessione. Tale gestione deve essere stata effettuata per un periodo continuativo di almeno un anno.

TERMINI E MODALITA' PER LA PRESENTAZIONE DELLA MANIFESTAZIONE D'INTERESSE:

La candidatura redatta in lingua italiana e conforme al "Modello A" debitamente compilato e sottoscritto digitalmente dal legale rappresentante dell'impresa dovrà pervenire entro e non oltre le **ore 12:00 del giorno 16 maggio 2025**, tramite la piattaforma telematica di negoziazione della Città di Torino di cui al seguente link:

<https://gare.comune.torino.it> previa registrazione, qualora non ancora registrato, e successivo accesso all'area riservata della piattaforma medesima individuando il presente avviso di indagine di mercato all'interno della sezione "Atti delle amministrazioni aggiudicatrici e degli enti aggiudicatori distintamente per ogni procedura – gare e procedure in corso", selezionando "Visualizza scheda" e seguendo le indicazioni della Piattaforma per la presentazione della candidatura.

Le candidature duplici (es. una candidatura quale singola impresa e una quale impresa in costituenda A.T.I. come mandataria o mandante) non verranno prese in considerazione.

Si rinvia alla consultazione del manuale "Modalità tecniche per l'utilizzo della piattaforma telematica e accesso all'Area Riservata del Portale Appalti" reperibile nella sezione "Informazioni/accesso area riservata" della piattaforma telematica.

Si informano gli operatori economici che la procedura di gara verrà gestita sulla piattaforma telematica in uso alla Città di Torino.

Le candidature prive dell'allegato "A", con allegato errato o con il file illeggibile o corrotto non saranno prese in considerazione.

MODALITA' DI INDIVIDUAZIONE DEGLI OPERATORI DA INVITARE ALLA PROCEDURA NEGOZIATA

L'Amministrazione procederà all'avvio della procedura negoziata ai sensi dell'art.187 del D. Lgs. 36/2023 invitando tramite la medesima piattaforma di negoziazione della Città, tutti gli operatori che avranno presentato idonea candidatura, previa formale verifica della stessa.

La richiesta di partecipazione non costituisce prova del possesso dei requisiti; essa dovrà essere dichiarata dall'operatore economico sotto sua personale responsabilità ed accertata dall'Amministrazione successivamente in sede di procedura di affidamento.

CHIARIMENTI: È possibile ottenere chiarimenti sulla presente procedura mediante la proposizione di quesiti scritti da inoltrare almeno **5 giorni** prima della scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte in via telematica attraverso la sezione della Piattaforma riservata alle richieste di chiarimenti, previa registrazione alla Piattaforma stessa utilizzando l'apposita funzione presente nella scheda di dettaglio della procedura di affidamento. Le richieste di chiarimenti e le relative risposte sono formulate esclusivamente in lingua italiana. Le risposte alle richieste di chiarimenti presentate in tempo utile sono fornite in formato elettronico almeno 3 giorni prima della scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte, mediante pubblicazione delle richieste in forma anonima e delle relative risposte sulla Piattaforma raggiungibile all'indirizzo <https://gare.comune.torino.it>. Si invitano i concorrenti a visionare costantemente tale sezione della Piattaforma. Non viene fornita risposta alle richieste presentate con modalità diverse da quelle sopra indicate. Nel rispetto dei principi di fiducia, risultato e leale collaborazione del codice, prima di presentare un quesito l'operatore economico deve:

- consultare i quesiti già pubblicati e accertarsi che la soluzione non sia già disponibile;
- accertarsi che la soluzione non sia reperibile direttamente e inequivocabilmente nelle disposizioni di legge, nel bando o nel Disciplinare di gara in modo tale da essere immediatamente comprensibile e applicabile senza alcuno spazio interpretativo o applicativo;
- prendere atto che la Stazione appaltante non è tenuta a rispondere a quesiti ricadenti in una delle condizioni che precedono.

Non sono ammessi chiarimenti telefonici.

ALTRE INFORMAZIONI

Il presente avviso non vincola in alcun modo l'Amministrazione che si riserva in ogni caso la facoltà di non procedere all'espletamento della successiva Procedura Negoziata attraverso la piattaforma telematica, senza che possa essere avanzata pretesa alcuna da parte degli operatori economici che hanno manifestato il proprio interesse.

L'accesso agli atti di cui al presente invito è regolato dalle norme in materia di accesso agli atti. La richiesta di partecipazione non costituisce prova del possesso dei requisiti; essa

dovrà essere dichiarata dall'operatore economico sotto sua personale responsabilità ed accertata dall'Amministrazione successivamente in sede di procedura di affidamento.

TRATTAMENTO DEI DATI

I dati raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, ai sensi del Regolamento UE/2016/679 e del D.lgs 30 giugno 2003 n.196, esclusivamente nell'ambito del presente procedimento. L'informativa completa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento U.E. 2016/679 è allegata alla presente (all. 2)

PUBBLICITA'

Il presente avviso in forma integrale sarà pubblicato sul sito internet della Città di Torino <http://www.comune.torino.it> nella sezione Bandi e Avvisi e su <http://www.comune.torino.it/circ7/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3778>

RESPONSABILE UNICO DI PROGETTO

Dott. Angelo Turiano, Dirigente di Servizio della Circoscrizione 7.

Il Dirigente Circoscrizione 7
Dr. Angelo Turiano

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. LETTERA_CANDIDATURA.doc
2. perizia_tipo.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento